PHILIPS

Universal Remote

SRP2018

This Quick Start Guide is for version 2 (V02)
Universal Remote Control
Check the label inside the battery compartment for correct version

Diese Kurzanleitung gilt für die Version 2 (V02).
Universal-Fernbedienung
Überprüfen Sie das Etikett im Batteriefach auf die korrekte Version.

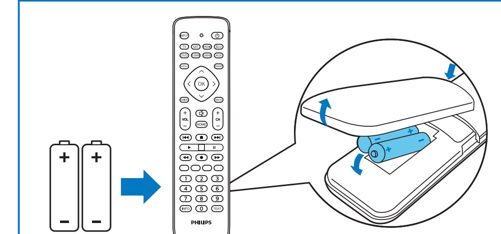
Ce guide de démarrage rapide concerne la de version 2 (V02)
Télécommande Universelle
Vérifiez l'étiquette à l'intérieur du compartiment de la batterie pour la version correcte

SRPXXXX / XX V02
XXXX XXX XXXX

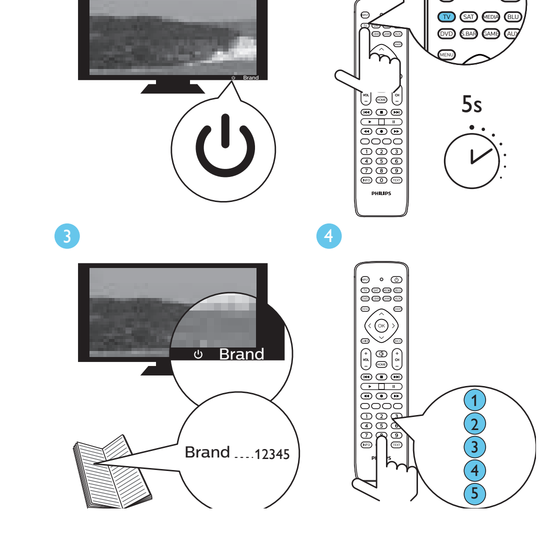
Quick start guide	Hurtigveiledning
Stručný návod k rychlému použití	Skrócona instrukcja obsługi
Lynvejledning	Guia de Início Rápido
Kurzanleitung	Stručná úvodná príručka
Guía de configu-ración rápida	Vodnik za hiter začetek
Pikaopas	Snabbstartguide
Guide de démarrage rapide	Hızlı başlangıç kılavuzu
Gyors üzembe helyezési útmutató	Краткое руководство
Guida rapida	Οδηγός γρήγορης έναρξης
Snelstartgids	

Register your product and get support at
www.philips.com/support

1



EN Insert batteries (not included) | **CS** Vložení baterií (nejsou součástí balení) | **DA** Isæt batterier (medfølger ikke) | **DE** Einlegen der Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) | **ES** Inserción de las pilas (no incluidas) | **FI** Aseta paristot (ei mukana) | **FR** Insertion des piles (non incluses) | **HU** Az akkumulátorok behelyezése (nem tartozék) | **IT** Inserire le batterie (non incluse) | **NL** De batterijen plaatsen (niet meegeleverd) | **NO** Sett inn batteriene (følger ikke med) | **PL** Wkładanie baterii (niedołączone do zestawu) | **PT** Introduzir as pilhas (não incluídas) | **SK** Vložte batérie (nie sú súčasťou balenia) | **SL** Vstavljanje baterij (niso priložene) | **SV** Sätt i batterierna (medföljer inte) | **TR** Pilleri takma (dahil değildir) | **RU** Установка батарей (не входят в комплект) | **EL** Τοποθέτηση μπαταριών (δεν περιλαμβάνονται)



2

EN Set up by code selection
1. Switch on your device.
2. Press and hold the device selection button (e.g.TV) for 5 seconds until the red LED is on.
3. Look up the 5-digit code for your brand in the code list. Codes are listed by the device type and brand name. The most popular code is listed first.
4. Enter the first 5-digit code using the digit buttons.
5. If the light is off, a valid code is saved. Otherwise, the light will flash once, and then remains on for code re-entry.
6. Operate the device with the universal remote. If your device responds correctly, it means you have entered the right code. Otherwise, repeat from step 2, and enter the second code on the list.

CS Nastavení pomocí volby kódu
1. Zapněte zařízení.
2. Stiskněte a podržte volící tlačítko zařízení (např. TV) po dobu 5 vteřin dokud se nerozsvítí červená LED kontrolka.
3. Vyhledejte si v seznamu kódů 5místný kód příslušné značky. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejoblíbenější kód je uveden jako první.
4. Zadejte první 5místný kód pomocí tlačítek s čísly.
5. Pokud je kontrolka vypnutá, platný kód byl uložen. Jinak kontrolka jednou blikne a poté bude dále svítit, aby bylo možné zadat kód opakovaně.
6. Ovládejte zařízení pomocí univerzálního dálkového ovladače. Pokud vaše zařízení reaguje správně, znamená to, že jste zadali správný kód. Jinak opakujte postup od kroku 2 a zadejte druhý kód ze seznamu.

DA Konfigurer efter kodevalg
1. Tænd enheden.
2. Tryk på og hold enhedens valgknap (f.eks. tv) nede i 5 sekunder, indtil den røde LED er tændt.
3. Søg den 5-cifrede kode til dit mærke i kodelisten. Koderne er anført efter enhedstype og brandnavn. Den mest populære kode er anført først.
4. Indtast den første 5-cifrede kode ved hjælp af talknapperne.
5. Hvis lyset slukker, gemmes en gyldig kode. Hvis ikke, blinker lampen én gang og forbliver tændt, indtil koden indtastes igen.
6. Betjen enheden med universalfjernbetjeningen. Hvis enheden reagerer korrekt, betyder det, at du har indtastet den rigtige kode. Hvis ikke, skal du gentage fra trin 2 og indtaste den anden kode på listen.

DE Einrichten durch Code-Auswahl
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die Gerätewahltaste (z. B. TV) 5 Sekunden lang gedrückt, bis die rote LED leuchtet.
3. Den 5-stelligen Code für Ihre Marke finden Sie in der Code-Liste. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Der am häufigsten verwendete Code kommt zuerst.
4. Geben Sie den ersten 5-stelligen Code mithilfe der Zifferntasten ein.
5. Wenn die Anzeige aus ist, wurde ein gültiger Code gespeichert. Andernfalls blinkt die Anzeige einmal und leuchtet dann kontinuierlich für die erneute Eingabe des Codes.
6. Bedienen Sie das Gerät mit der Universal-Fernbedienung. Wenn Ihr Gerät korrekt reagiert, das bedeutet dies, dass Sie den richtigen Code eingegeben haben. Wiederholen Sie andernfalls den Vorgang ab Schritt 2, und geben Sie den zweiten Code auf der Liste ein.

ES Configuración por selección de código
1. Encienda el dispositivo.
2. Mantenga pulsado el botón de selección de dispositivo (por ejemplo, TV) durante 5 segundos hasta que se encienda el indicador LED rojo.
3. Busque el código de 5 dígitos de su marca en la lista de códigos. Los códigos se enumeran por el tipo de dispositivo y la marca. El código más común aparece en primer lugar.
4. Introduzca el primer código de 5 dígitos utilizando los botones numéricos.
5. Si un código válido se ha guardado, la luz permanecerá apagada. De lo contrario, la luz parpadeará una vez y, a continuación, se quedará encendida para volver a introducir el código.
6. Utilice el mando a distancia universal para controlar el dispositivo. Si el dispositivo responde correctamente, significa que ha introducido el código correcto. De lo contrario, repita el procedimiento desde el paso 2 e introduzca el segundo código en la lista.

FI Määritä valitsemalla koodi
1. Käynnistä laite.
2. Paina laitteenvalintapainiketta (esim. TV) 5 sekuntia, kunnes punainen merkkivalo palaa.
3. Etsi laitemerkin 5-numeroinen koodi mukana toimitetusta koodiluettelosta. Koodit on lueteltu laitteen tyypin ja merkin mukaan. Yleisimmät koodit ovat luettelossa ensimmäisenä.
4. Syötä ensimmäinen 5-numeroinen koodi numeropainikkeilla.
5. Jos valo sammuu, koodi toimii ja on tallennettu. Muussa tapauksessa valo välähtää kerran ja syttyy uudestaan palamaan merkkinä siitä, että sinun on annettava toinen koodi.
6. Käytä laitetta yleiskaukosäätimellä. Jos laite reagoi oikein, olet syöttänyt oikean koodin. Muussa tapauksessa toista toimenpiteet vaiheesta 2 lähtien ja kirjoita luettelossa toisena oleva koodi.

FR Configuration par sélection de code
1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de sélection de l'appareil (par ex. TV) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED rouge soit allumé.
3. Recherchez le code à 5 chiffres correspondant à votre marque dans la liste des codes. Les codes sont répertoriés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus populaire est répertorié en premier.
4. Saisissez le premier code à 5 chiffres en utilisant les touches numérotées.
5. Si le voyant est éteint, un code valide est enregistré. Dans le cas contraire, le voyant clignote une fois, puis reste allumé pour réintroduction du code.
6. Commandez l'appareil à l'aide de la télécommande universelle. Si l'appareil réagit correctement, cela signifie que vous avez saisi le bon code. Sinon, répétez la procédure à partir de l'étape 2 et saisissez le second code de la liste.

HU Kódválasztás alapján történő beállítás
1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja le, és tartsa lenyomva a készülékkiválasztó gombot (pl. TV) 5 másodpercig, amíg a piros LED bekapcsol.
3. Keresse ki a márkájához tartozó ötjegyű kódot a kódlistán. A kódok készüléktípus és márkanév szerint vannak felsorolva. A leggyakoribb kód áll a lista élén.
4. Adja meg az első ötjegyű kódot a számgombok segítségével.
5. Ha a jelzőfény kialszik, az érvényes kód mentésre kerül. Ellenkező esetben a jelzőfény egyszer felvillan, majd égve marad a kód ismételt megadásához.
6. Működtesse a készüléket az univerzális távvezérlővel. Ha a készülék megfelelően reagál, az azt jelenti, hogy a megfelelő kódot adta meg. Ellenkező esetben ismételje meg a folyamatot a 2. lépéstől, majd adja meg a listán szereplő második kódot.

IT Impostazione tramite selezione del codice
1. Accendere il dispositivo.
2. Tenere premuto il tasto di selezione del dispositivo (ad es. TV) per 5 secondi finché il LED rosso non si accende.
3. Cercare il codice a 5 cifre per la propria marca nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per il tipo di dispositivo e la marca. Il codice più popolare viene elencato per primo.
4. Inserire il primo codice a 5 cifre utilizzando i tasti numerici.
5. Se la spia è spenta, viene salvato un codice valido. In caso contrario, la spia lampeggia una volta, quindi rimane accesa in attesa dell'immissione di un altro codice.
6. Utilizzare il dispositivo con il telecomando universale. Se il dispositivo risponde correttamente, significa che è stato inserito il codice corretto. In caso contrario, ripetere la procedura dal passaggio 2 e inserire il secondo codice nell'elenco.

NL Selecteer code om in te stellen
1. Schakel uw apparaat in.
2. Houd de apparaatkeuzeknop (bijv. tv) 5 seconden ingedrukt totdat de rode LED brandt.
3. Zoek de 5-cijferige code voor uw merk op in de lijst met codes. Codes staan op apparaattype en merknaam vermeld. De vaakst voorkomende code wordt eerst vermeld.
4. Voer de eerste 5-cijferige code in met de cijfertoetsen.
5. Als het lampje uit is, is er een geldige code opgeslagen. Anders knippert het lampje eenmaal en blijft het vervolgens branden zodat u een nieuwe code kunt invoeren.
6. Bedien het apparaat met de universele afstandsbediening. Als uw apparaat correct reageert, betekent dit dat u de juiste code hebt ingevoerd. Als dat niet het geval is, herhaalt u de procedure vanaf stap 2, en voert u de tweede code in de lijst in.

NO Definere etter kodevalg
1. Slå på enheten.
2. Trykk og hold inne enhetsvalgknappen (f.eks. TV) i 5 sekunder til den røde lysdioden er på.
3. Finn den femsifrede koden for merket i kodelisten. Kodene vises etter enhetstype og -merkenavn. De mest populære kodene står først.
4. Angi den første femsifrede koden med sifferknappene.
5. Hvis lampen er slått av, lagres den gyldige koden. Hvis ikke koden lagres, blinker lampen én gang og lyser deretter frem til du angir koden på nytt.
6. Slik kontrollerer du enheten med den universelle fjernkontrollen. Hvis enheten reagerer på riktig måte, betyr det at du har angitt riktig kode. Hvis ikke må du gjenta oppsettet fra trinn 2, og angi den andre koden på listen.

PL Skonfiguruj według wyboru kodu
1. Włącz urządzenie.
2. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru urządzenia (np. TV) przez 5 sekund, aż podświetlona zostanie czerwona dioda LED.
3. Wyszukaj 5-cyfrowy kod dla danej marki na liście kodów. Kody są uporządkowane na liście według typu urządzenia i nazwy marki. Najpopularniejszy kod jest wymieniony jako pierwszy.
4. Wprowadź pierwszy 5-cyfrowy kod za pomocą przycisków numerycznych.
5. Jeśli wskaźnik się wyłączył, zapisano prawidłowy kod. W przeciwnym razie wskaźnik mignie raz, a następnie pozostanie włączony na czas ponownego wprowadzenia kodu.
6. Steruj urządzeniem za pomocą uniwersalnego pilota. Jeśli urządzenie reaguje prawidłowo, oznacza to, że wprowadzono prawidłowy kod. W przeciwnym razie powtórz czynności od kroku 2, a następnie wprowadź drugi kod z listy.

PT Configurar por seleção de código
1. Ligue o dispositivo.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão de seleção do dispositivo (por exemplo, TV) durante 5 segundos até o LED acender-se.
3. Procure o código de 5 dígitos para a sua marca na lista de códigos. Os códigos são listados por tipo de dispositivo e nome da marca. O código mais popular é listado primeiro.
4. Introduza o primeiro código de 5 dígitos utilizando os botões numéricos.
5. Se a luz estiver apagada, foi guardado um código válido. Caso contrário, a luz apresenta uma intermitência e, em seguida, mantém-se continuamente acesa para solicitar a reintrodução do código.
6. Opere o dispositivo com o telecomando universal. Se o seu dispositivo responder correctamente, isto significa que introduziu o código certo. Caso contrário, repita a partir do passo 2 e introduza o segundo código da lista.

SK Nastavenie výberom kódu
1. Zariadenie zapnite.
2. Stlačte a podržte tlačidlo výberu zariadenia (napríklad TV) na 5 sekúnd, kým nebude svietiť červená LEDka.
3. Vyhľadajte 5-ciferný kód značky vášho zariadenia v zozname kódov. Kódy sú v zozname uvedené podľa typu zariadenia a názvu značky. Najobľúbenejší kód je uvedený ako prvý.
4. Zadajte prvý 5-ciferný kód pomocou číselných tlačidiel.
5. Ak indikátor nesvieti, uloží sa platná hodnota prístupového kódu. V opačnom prípade kontrolka raz zabliká, a potom zostane svietiť pre opätovné zadanie kódu.
6. Ovládajte zariadenie pomocou univerzálneho diaľkového ovládania. Ak vaše zariadenie reaguje správne, znamená to, že ste zadali správny kód. V opačnom prípade opakujte postup od kroku č. 2 a zadajte druhý kód zo zoznamu.

SL Namestitev z izbiro kode
1. Vklopite napravo.
2. Pritisnite in pridržite izbirni gumb naprave (npr. TV) za pet sekund, dokler ne zasveti rdeča lučka.
3. Na seznamu kod poiščite 5-mestno kodo za vašo blagovno znamko. Kode so razvrščene po vrstah naprav in imenih blagovnih znamk. Najprej je navedena najbolj priljubljena koda.
4. S številskimi gumbi vnesite 5-mestno kodo.
5. Če indikator ne sveti, je veljavna koda shranjena. Sicer indikator enkrat utripne, nato pa začne svetiti za ponoven vnos kode.
6. Napravo upravljate z univerzalnim daljinskim upravljalnikom. Če se naprava pravilno odziva, ste vnesli pravo kodo. Sicer ponovite postopek od 2. koraka in uporabite drugo kodo na seznamu.

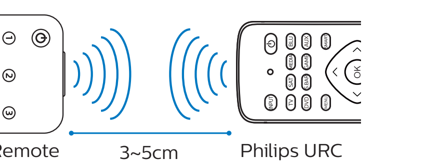
SV Ställ in efter kodval
1. Slå på enheten.
2. Håll in knappen för val av enhet (t.ex. TV) i 5 sekunder tills den röda lysdioden lyser.
3. Leta reda på den 5-siffriga koden för ditt märke i kodlistan. Koder anges i listan med enhetstyp och märke. Den mest populära koden visas först.
4. Ange den första 5-siffriga koden med hjälp av sifferknapparna.
5. Om lampan är släckt har en giltig kod sparats. I annat fall blinkar lampan en gång och förblir sedan tänd för ny inmatning av kod.
6. Styra enheten med universalfjärrkontrollen. Om enheten reagerar på rätt sätt innebär det att du har angett rätt kod. Upprepa i annat fall från steg 2 och ange den andra koden i listan.

TR Kod seçimiyle kurulum yapma
1. Cihazı açın.
2. Cihaz seçimi düğmesini (ör. televizyon) 5 saniye boyunca, kırmızı LED yanıncaya kadar basılı tutun.
3. Kod listesine bakıp markanızın 5 haneli kodunu öğrenin. Kodlar, cihaz türü ve marka adına göre sıralanır. En çok kullanılan kod, listenin başında yer alır.
4. Rakam düğmelerini kullanarak listenin en başındaki 5 haneli kodu girin.
5. Işık sönerse geçerli bir kod kaydedilmiştir. Girilen kod geçersizse ışık bir kez yanıp söner ve ardından kod yeniden girilene kadar yanmaya devam eder.
6. Cihazı evrensel uzaktan kumandayla çalıştırın. Cihazınız uygun bir şekilde yanıt veriyorsa girdiğiniz kod doğrudur. Cihazınız yanıt vermiyorsa 2. adımı tekrarlayın ve listedeki ikinci kodu girin.

RU Настройка по выбору кода
1. Включите устройство.
2. Нажмите и удерживайте кнопку выбора устройства (например, телевизора) в течение 5 секунд, пока не загорится красный светодиод.
3. Найдите 5-значный код бренда устройства в списке кодов. Коды перечислены по типу устройства и наименованию бренда. Наиболее популярный код находится в начале списка.
4. Введите первый 5-значный код с помощью кнопок с цифрами.
5. Если индикатор не горит, значит, код действителен и сохранен. В противном случае индикатор мигнет один раз и будет гореть, пока вы не введете код повторно.
6. Начните управление устройством с помощью универсального пульта ДУ. Если устройство правильно реагирует на команды, значит, введен верный код. В противном случае выполните инструкции, начиная с шага 2, и введите второй код в списке.

EL Ρύθμιση με επιλογή κωδικού
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας.
2. Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής (π.χ. τηλεόραση) για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED.
3. Αναζητήστε τον 5ψήφιο κωδικό της μάρκας της συσκευής σας στη λίστα με τους κωδικούς. Οι κωδικοί εμφανίζονται με βάση τον τύπο και την μάρκα της συσκευής. Ο πιο δημοφιλής κωδικός εμφανίζεται πρώτος.
4. Εισαγάγετε τον πρώτο 5ψήφιο κωδικό χρησιμοποιώντας τα ψηφιακά κουμπιά.
5. Αν η λυχνία είναι απενεργοποιημένη, αυτό σημαίνει ότι ο έγκυρος κωδικός αποθηκεύεται. Διαφορετικά, η λυχνία θα αναβοσβήσει μία φορά και στη συνέχεια θα παραμείνει ενεργοποιημένη για να εισαγάγετε ξανά τον κωδικό.
6. Χειριστείτε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης. Αν η συσκευή σας ανταποκρίνεται κανονικά, αυτό σημαίνει ότι έχετε πληκτρολογήσει τον σωστό κωδικό. Διαφορετικά, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 2 και μετά, και εισαγάγετε τον δεύτερο κωδικό της λίστας.

3



EN Learn code from other remote

You must have an original remote for the Universal Remote Control (URC) to learn code from it.
1. Press and hold the device selection button (e.g.TV) for 5 seconds until the red LED is on.
2. Enter the learning code 9 9 9 0 0. The red LED will flash once and then remain on.
3. Place the URC and the original remote, head to head aiming at each other, on a flat surface.
4. On the URC, press the button that you would like to learn a code from the original remote. The LED indicator will blink twice and stay on.
5. On the original remote, press and hold the button that you would like to learn from for 2 seconds.
6. The LED will blink once and stay on if the learning is successful. To learn another key, repeat Step 4. To exit, press the device button again.
7. The LED will blink 6 times quickly if learning failed. Repeat Step 4 to learn again.

CS Učení kódu z jiného ovladače

Musíte mít originální dálkový ovladač, abyste z něj mohli univerzální dálkový ovladač (URC) naučit kódy.
1. Stiskněte a podržte volící tlačítko zařízení (např. TV) po dobu 5 vteřin dokud se nerozsvítí červená LED kontrolka.
2. Zadejte učící kód 9 9 9 0 0. Červená LED kontrolka blikne a poté zůstane rozsvícená.
3. Umístěte URC a originální dálkový ovladač na rovný povrch, předními stranami k sobě.
4. Na URC, stiskněte tlačítko na které chcete načíst kód z originálního dálkového ovladače. LED dvakrát zabliká a zůstane rozsvícená.
5. Na originálním ovladači stiskněte a podržte tlačítko, které chcete naučit po dobu 2 vteřin.
6. Pokud bylo načtení úspěšné LED kontrolka jednou zabliká a zůstane rozsvícená. Pro učení dalšího tlačítka, opakujte krok 4. Pro ukončení, stiskněte znovu tlačítko zařízení.
7. Při neuspěšném učení zabliká LED kontrolka 6 krát rychle za sebou. Pro opětovné učení opakuje krok 4.

DA Få mere at vide om kode fra andre fjernbetjeninger

Du skal have en original fjernbetjening til urc(Universal Remote Control) for at kunne lære kode af den.
1. Tryk på og hold enhedens valgknap (f.eks. tv) nede i 5 sekunder, indtil den røde LED er tændt.
2. Indtast læringskoden 9 9 9 0 0. Det røde LED-lys blinker én gang og forbliver derefter tændt.
3. Placer URC og den oprindelige fjernbetjening, hoved til hoved sigter på hinanden, på en flad overflade.
4. På URC skal du trykke på den knap, du gerne vil lære en kode fra den oprindelige fjernbetjening. LED'en blinker to gange og forbliver tændt.
5. På den oprindelige fjernbetjening skal du trykke på og holde den knap nede, som du gerne vil lære af i 2 sekunder.
6. LED'en blinker én gang og fortsætter, hvis indlæringen lykkedes. Hvis du vil have mere at vide om en anden tast, skal du gentage trin 4. Hvis du vil afslutte, skal du trykke på enhedsknappen igen.
7. LED'en blinker 6 gange hurtigt, hvis indlæringen mislykkes. Gentag trin 4 for at lære igen.

DE Code von anderer Fernbedienung lernen

Sie müssen eine Original-Fernbedienung für die Universal-Fernbedienung (URC) besitzen, um einen Code von dieser zu lernen.
1. Halten Sie die Gerätewahltaste (z. B. TV) 5 Sekunden lang gedrückt, bis die rote LED leuchtet.
2. Geben Sie den Lerncode 9 9 9 0 0 ein. Die rote LED-Leuchte blinkt einmal und leuchtet dann weiter.
3. Legen Sie die URC und die Original-Fernbedienung, Kopf an Kopf gegeneinander gerichtet, auf eine flache Oberfläche.
4. Drücken Sie auf der URC die Taste, deren Code von der Originalfernbedienung gelernt werden soll. Die LED blinkt zweimal und leuchtet weiter.
5. Halten Sie auf der Originalfernbedienung die Taste, die gelernt werden soll, 2 Sekunden lang gedrückt.
6. Die LED blinkt einmal und leuchtet weiter, wenn das Lernen erfolgreich war. Zum Anlernen einer weiteren Taste wiederholen Sie Schritt 4. Zum Beenden drücken Sie die Gerätetaste erneut.
7. Die LED blinkt 6 Mal schnell, wenn das Lernen fehlgeschlagen ist. Wiederholen Sie Schritt 4 zum erneuten Lernen.

ES Aprender el código de otro mando a distancia

Debe tener un mando a distancia original para que el Mando a distancia universal (MDU) aprenda el código de él.
1. Mantenga pulsado el botón de selección de dispositivo (por ejemplo, TV) durante 5 segundos hasta que se encienda el indicador LED rojo.
2. Introduzca el código de aprendizaje 9 9 9 0 0. La luz LED roja parpadeará una vez y, a continuación, permanecerá encendida.
3. Coloque el MDU y el mando a distancia original, uno frente al otro, sobre una superficie plana.
4. En el MDU, pulse el botón del código del mando a distancia original que le gustaría memorizar. El LED parpadeará dos veces y permanecerá encendido.
5. En el mando a distancia original, mantenga pulsado el botón cuya función le gustaría memorizar durante 2 segundos.
6. El indicador LED parpadeará una vez y permanecerá encendido si el aprendizaje se ha realizado correctamente. Para realizar el aprendizaje de otra tecla, repita el paso 4. Para salir, pulse nuevamente el botón del dispositivo.
7. El indicador LED parpadeará 6 veces rápidamente si el aprendizaje ha fallado. Repita el paso 4 para volver al aprendizaje.

FI Saa koodi toisesta kauko-ohjaimesta

Sinulla on oltava alkuperäinen kauko-ohjain, jotta yleiskauko-ohjain voi saada siltä koodin.
1. Paina laitteenvalintapainiketta (esim. TV) 5 sekuntia, kunnes punainen merkkivalo palaa.
2. Syötä oppimiskoodi 9 9 9 0 0. Punainen merkkivalo vilkahtaa kerran ja jää palamaan.
3. Aseta yleiskauko-ohjain ja alkuperäinen kauko-ohjain päittäin toisiaan kohden tasaiselle pinnalle.
4. Paina yleiskauko-ohjaimessa painiketta, jolle haluat opettaa koodin alkuperäisestä kauko-ohjaimesta. Merkkivalo vilkahtaa kahdesti ja jää palamaan.
5. Paina alkuperäisessä kauko-ohjaimessa opetettavaa painiketta 2 sekuntia.
6. Merkkivalo vilkahtaa kerran ja jää palamaan, jos koodi opittiin. Voit opettaa toisen painikkeen toistamalla vaiheen 4. Voit poistua painamalla laitepainiketta uudelleen.
7. Merkkivalo vilkahtaa 6 kertaa nopeasti, jos oppiminen ei onnistunut. Toista tällöin vaihe 4.

FR Apprentissage du code d'une autre télécommande

Vous devez avoir une télécommande d'origine pour que la télécommande universelle (URC) puisse en apprendre le code.
1. Appuyez sur le bouton de sélection de l'appareil (par ex. TV) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED rouge soit allumé.
2. Saisissez le code d'apprentissage 9 9 9 0 0. Le voyant LED rouge clignotera une fois puis restera allumé.
3. Placez l'URC et la télécommande d'origine, face à face en visant l'un l'autre, sur une surface plane.
4. Sur l'URC, appuyez sur la touche destinée à apprendre un code à partir de la télécommande d'origine. Le voyant LED clignotera deux fois et restera allumé.
5. Sur la télécommande d'origine, maintenez enfoncée la touche dont vous souhaitez apprendre pendant 2 secondes.
6. Le voyant LED clignotera une fois et restera allumé si l'apprentissage a réussi. Pour faire apprendre une autre touche, répétez l'étape 4. Pour quitter, appuyez à nouveau sur le bouton de l'appareil.
7. Le voyant LED clignotera 6 fois rapidement si l'apprentissage a échoué. Répétez l'étape 4 pour réapprendre.

HU Kódok tanulása más távirányítóktól

Rendelkeznie kell egy eredeti távirányítóval, amitől az Univerzális távirányító (URC) megtanulhatja a kódot.
1. Nyomja le, és tartsa lenyomva a készülékkiválasztó gombot (pl. TV) 5 másodpercig, amíg a piros LED bekapcsol.
2. Adja meg a 9 9 9 0 0 tanulási kódot. Ekkor a piros LED egyszer felvillan, majd bekapcsolva marad.
3. Helyezze egymással szemben az URC-t és az eredeti távirányítót egy sík felületen.
4. Nyomja meg az URC-n azt a gombot, melynek kódját meg szeretné tanulni az eredeti távirányítótól. Ekkor a LED kétszer felvillan, majd bekapcsolva marad.
5. Nyomja meg, és tartsa lenyomva 2 másodpercig az eredeti távirányítón azt a gombot, amelyet meg szeretne tanítani az URC-nek.
6. A LED egyszer felvillan, majd bekapcsolva marad, amennyiben a tanulási folyamat sikeres volt. Egy újabb gomb megtanulásához ismételje meg a 4. lépést. A kilépéshez nyomja meg ismét a készülék gombot.
7. A LED 6-szor gyorsan felvillan, amennyiben a tanulási folyamat sikertelen volt. Ismételje meg a 4. lépést az újbóli tanuláshoz.

IT Apprendere il codice da altri telecomandi

È necessario disporre di un telecomando originale per il telecomando universale (URC - Universal Remote Control) per apprendere il codice da questo telecomando.
1. Tenere premuto il tasto di selezione del dispositivo (ad es. TV) per 5 secondi finché il LED rosso non si accende.
2. Inserire il codice di apprendimento 9 9 9 0 0. Il LED rosso lampeggerà una volta e poi resterà acceso.
3. Posizionare il telecomando universale e il telecomando originale testa a testa puntandoli uno verso l'altro, su una superficie piana.
4. Sul telecomando universale, premere il pulsante di cui si desidera apprendere il codice da telecomando originale. Il LED lampeggerà due volte e rimarrà acceso.
5. Sul telecomando originale, tenere premuto il tasto del quale si desidera apprendere il codice per 2 secondi.
6. Il LED lampeggerà una volta e rimarrà acceso se l'apprendimento è andato a buon fine. Per apprendere un altro codice, ripetere il Passaggio 4. Per uscire, premere nuovamente il pulsante del dispositivo.
7. Il LED lampeggerà 6 volte velocemente se l'apprendimento non è andato a buon fine. Ripetere il Passaggio 4 per eseguire un nuovo apprendimento.

Specifications are subject to change without notice.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

Philips URC Quick Start Guide
SRP2018 V02

3

NL Programmeer code van andere afstandsbediening

U moet een originele afstandsbediening hebben voor de universele afstandsbediening (URC) om de code ervan te programmeren.

1. Houd de apparaatkeuzeknop (bijv. tv) 5 seconden ingedrukt totdat de rode LED brandt.
2. Voer de programmeercode **99900** in. Het rode LED-lampje knippert eenmaal en blijft vervolgens branden.
3. Plaats de URC en de originele afstandsbediening tegenover elkaar op een vlakke ondergrond.
4. Druk op de URC op de knop waarvan u een code wilt programmeren van de originele afstandsbediening. De LED knippert tweemaal en blijft branden.
5. Houd op de originele afstandsbediening de knop die u wilt programmeren 2 seconden ingedrukt.
6. De LED knippert één keer en blijft branden als het programmeren is gelukt. Herhaal stap 4 om een andere toets te programmeren.
   Druk nogmaals op de apparaatknop om af te sluiten.
7. De LED knippert 6 keer snel als het programmeren is mislukt. Herhaal stap 4 om opnieuw te programmeren.

NO Lær kode fra andre eksterne

Du må ha en original fjernkontroll for at DEN universelle fjernkontrollen (URC) skal kunne lære kode fra den.

1. Trykk og hold inne enhetsvalgknappen (f.eks. TV) i 5 sekunder til den røde lysdioden er på.
2. Skriv inn læringskoden **99900**. Den røde LED-lampen blinker én gang og forblir deretter på.
3. Plasser URC og den opprinnelige fjernkontrollen, hode til hode som sikter mot hverandre, på en flat overflate.
4. Trykk på knappen du vil lære en kode fra den opprinnelige fjernkontrollen, på URC- knappen. LED-lampen blinker to ganger og holder seg på.
5. Trykk og hold inne knappen du vil lære av på den opprinnelige fjernkontrollen, i 2 sekunder.
6. LED-lampen blinker én gang og fortsetter hvis læringen var vellykket. Hvis du vil vite en annen nøkkel, gjentar du trinn 4. Trykk på enhetsknappen igjen for å avslutte.
7. LED-lampen blinker raskt 6 ganger hvis læringen mislyktes. Gjenta trinn 4 for å lære igjen.

PL Sprawdzanie kodu na innym pilocie

Kod z pilota sprawdzisz wyłącznie na oryginalnym pilocie Universal Remote Control (URC).

1. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru urządzenia (np. TV) przez 5 sekund, aż podświetlona zostanie czerwona dioda LED.
2. Wprowadź kod nauki **99900**. Czerwona dioda LED mignie raz i pozostanie podświetlona.
3. Umieść URC i oryginalny pilot obok siebie na płaskiej powierzchni skierowane nadajnikami w swoją stronę.
4. Na URC przyciśnij przycisk, który chcesz powiązać z funkcją oryginalnego pilota. Dioda LED mignie dwa razy i pozostanie podświetlona.
5. Na oryginalnym pilocie przyciśnij i przytrzymaj przycisk, którego funkcję chcesz przypisać, przez 2 sekundy.
6. Dioda LED mignie raz i pozostanie podświetlona, jeśli uda się przypisać funkcję. Aby dodać kolejny klawisz, powtórz krok 4. Aby wyjść, przyciśnij ponownie przycisk urządzenia.
7. Dioda LED mignie krótko 6 razy, jeśli pilot nie nauczy się funkcji. Powtarzaj krok 4, aby nauczyć funkcji ponownie.

PT Memorizar o código de outro telecomando

Deve ter um telecomando original para o telecomando universal (URC) para memorizar o código a partir do telecomando.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão de seleção do dispositivo (por exemplo, TV) durante 5 segundos até o LED acender-se.
2. Introduza o código de aprendizagem **99900**. O LED vermelho pisca uma vez e permanece ligado.
3. Numa superfície plana, coloque a parte superior do URC e do telecomando viradas uma para outra.
4. No URC, pressione o botão para o qual pretende memorizar um código do telecomando original. O LED pisca duas vezes e fica ligado.
5. No telecomando original, pressione e mantenha pressionado o botão que pretende memorizar durante 2 segundos.
6. O LED pisca uma vez e permanece ligado se a memorização for bem-sucedida. Para memorizar outra tecla, repita o Passo 4. Para sair, prima o botão do dispositivo novamente.
7. O LED pisca 6 vezes rapidamente se a memorização não for bem-sucedida. Repita o Passo 4 para memorizar novamente.

SK Naučte sa kód z iného diaľkového ovládača

Musíte mať originálny diaľkový ovládač pre Universal Remote Control (URC), aby ste sa z neho mohli naučiť kód.

1. Stlačte a podržte tlačidlo výberu zariadenia (napríklad TV) na 5 sekúnd, kým nebude svietiť červená LEDka.
2. Zadajte výučbu kódu **99900**. Červená LEDka raz blikne, a potom zostane svietiť.
3. Nastavte URC a originálny diaľkový ovládač proti sebe na rovný povrch.
4. Na URC stlačte tlačidlo, ktoré chcete, aby sa naučilo kód z originálneho diaľkového ovládača, LEDka dvakrát blikne a zostane zapnutá.
5. Na originálnom diaľkovom ovládači stlačte a podržte tlačidlo, z ktorého by ste sa chceli naučiť kód, na dve sekundy.
6. LEDka raz blikne a zostane svietiť, ak bola výučba úspešná. Ak chcete naučiť iné tlačidlo, zopakujte krok 4.
   Ak chcete skončiť, znovu stlačte tlačidlo na zariadení.
7. LEDka 6 krát rýchlo blikne, ak výučba kódu zlyhala. Zopakujte krok 4, aby ste mohli vykonať výučbu znova.

SL Priučitev kode iz drugega daljinskega upravljalnika

Za priučitev kode iz njega morate imeti originalni daljinski upravljalnik za univerzalni daljinski upravljalnik (URC).

1. Pritisnite in pridržite izbirni gumb naprave (npr. TV) za pet sekund, dokler ne zasveti rdeča lučka.
2. Vnesite kodo priučitve **99900**. Rdeča lučka enkrat utripne in ostane vklopljena.
3. Daljinski upravljalnik URC in originalni daljinski upravljalnik postavite z zgornjim delom drug proti drugemu na ravno površino.
4. Na URC-ju pritisnite gumb, na katerem želite priučiti kodo z originalnega daljinskega upravljalnika. Lučka dvakrat utripne in ostane vklopljena.
5. Na originalnem daljinskem upravljalniku pritisnite in pridržite gumb, s katerega želite opraviti priučitev za dve sekundi.
6. Lučka enkrat utripne in ostane vklopljena, če je bila priučitev uspešna. Za priučitev druge tipke ponovite 4. korak.
   Za izhod znova pritisnite gumb na napravi.
7. Lučka šestkrat hitro utripne, če priučitev ni uspela. Znova ponovite 4. korak.

SV Lär dig kod från andra fjärrkontroller

Du måste ha en originalfjärrkontroll (URC) för att kunna lära dig kod från den.

1. Håll in knappen för val av enhet (t.ex. TV) i 5 sekunder tills den röda lysdioden lyser.
2. Ange inlärningskoden **99900**. Den röda LED-lampan blinkar en gång och förblir sedan tänd.
3. Placera URC och den ursprungliga fjärrkontrollen, head to head som syftar till varandra, på en plan yta.
4. Tryck på knappen som du vill lära dig en kod från den ursprungliga fjärrkontrollen på URC. Lysdioden blinkar två gånger och förblir tänd.
5. På den ursprungliga fjärrkontrollen håller du ned knappen som du vill lära dig av i 2 sekunder.
6. Lysdioden blinkar en gång och fortsätter om inlärningen lyckades. Om du vill lära dig en annan nyckel upprepar du steg 4.
   Om du vill avsluta trycker du på enhetsknappen igen.
7. Lysdioden blinkar 6 gånger snabbt om inlärningen misslyckades. Upprepa steg 4 för att lära dig igen.

TR Başka bir kumandadan öğrenme işlemi

Evrensel Uzaktan Kumanda'nın (Universal Remote Control - URC) kod öğreneceği, orijinal bir uzaktan kumandanız bulunmalıdır.

1. Cihaz seçimi düğmesini (ör. televizyon) 5 saniye boyunca, kırmızı LED yanıncaya kadar basılı tutun.
2. **99900** öğrenme kodunu girin. Kırmızı LED ışığı bir kez yanıp söner ve ardından yanık kalır.
3. URC'yi ve orijinal uzaktan kumandayı, baş kısımları birbirine dönük şekilde, düz bir yüzeye yerleştirin.
4. URC'de, orijinal uzaktan kumandadan bir kod öğrenmesini istediğiniz düğmeye basın. LED iki kez yanıp söner ve yanık kalır.
5. Orijinal uzaktan kumandada, öğrenmeye kaynaklık edecek düğmeyi 2 saniye boyunca basılı tutun.
6. Öğrenme başarılıysa LED bir kez yanıp söner ve yanık kalır. Başka bir tuşa yönelik öğrenme işlemi için, 4. Adım'ı tekrarlayın. Çıkmak için, cihaz düğmesine yeniden basın.
7. Öğrenme başarısız olursa LED 6 kez hızlıca yanıp söner. Yeniden öğretmek için 4. Adım'ı tekrarlayın.

RU Получите код с другого пульта ДУ

У вас должен быть оригинальный пульт ДУ для Universal Remote Control (URC), чтобы получить код с него.

1. Нажмите и удерживайте кнопку выбора устройства (например, телевизора) в течение 5 секунд, пока не загорится красный светодиод.
2. Введите код получения **99900** Красный светодиодный индикатор мигнет один раз и будет гореть.
3. Положите URC и оригинальный пульт ДУ на ровную поверхность, направив их друг друга.
4. На URC нажмите кнопку, для которой вы хотите получить код с оригинального пульта ДУ. Светодиод мигнет дважды и продолжит гореть.
5. На оригинальном пульте ДУ нажмите и удерживайте кнопку, для которой вы хотите выполнить получение кода, в течение 2 секунд.
6. Светодиод мигнет один раз и продолжит гореть, если получение прошло успешно. Чтобы получить код для другой кнопки, повторите Шаг 4.
   Для выхода снова нажмите кнопку устройства.
7. Светодиод быстро мигнет 6 раз, если получение не удалось. Повторите Шаг 4 для повторения получения

EL Προγραμματισμός κωδικού από άλλη συσκευή.

Πρέπει να έχετε ένα πρωτότυπο τηλεχειριστήριο για να γίνει προγραμματισμός του κωδικού από το Universal Remote Control (URC).

1. Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής (π.χ. τηλεόραση) για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED.
2. Πληκτρολογήστε τον κωδικό προγραμματισμού **99900**. Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά και στη συνέχεια παραμένει αναμμένη.
3. Τοποθετήστε το URC και το αρχικό τηλεχειριστήριο έτσι ώστε να κοιτάζει το ένα το άλλο, σε επίπεδη επιφάνεια.
4. Στο URC, πατήστε το κουμπί που θέλετε για τον προγραμματισμό του κωδικού από το αρχικό τηλεχειριστήριο. Η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές και παραμένει αναμμένη.
5. Στο αρχικό τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί από το οποίο θέλετε να γίνει προγραμματισμός για 2 δευτερόλεπτα.
6. Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μία φορά και θα παραμείνει αναμμένη εάν ο προγραμματισμός ήταν επιτυχής. Για προγραμματισμό άλλου πλήκτρου, επαναλάβετε το Βήμα 4. Για έξοδο, πατήστε ξανά το κουμπί της συσκευής.
7. Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα 6 φορές εάν ο προγραμματισμός αποτύχει. Επαναλάβετε το βήμα 4 για προγραμματισμό ξανά.

4

EN Frequently asked questions

My universal remote does not work at all.

- Check if you have correctly set up the device with the right code.
- Check if you have pressed the corresponding device key for your device.
- Check if the batteries are inserted properly. If the battery level is low, replace the batteries.
- Check if your device is powered on.

If several device codes are listed under the brand of my device, how can I select the correct device code?

To seek the correct device code, test the codes one by one. The codes are sorted by popularity, and the most popular code is listed first.

My device responds only to some of the commands.

You have set a code for which only some commands work properly but some do not. Try other codes until most keys work properly or learn the key from original remote if it supports the learning function.

CS Často kladené otázky

Můj univerzální dálkový ovladač vůbec nefunguje.

- Zkontrolujte, zda jste nastavili zařízení použitím správného kódu.
- Zkontrolujte, zda jste na svém zařízení stiskli příslušné tlačítko.
- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie. Pokud je stav nabití baterií nízký, vyměňte je.
- Zkontrolujte, zda je vaše zařízení pod napětím.

Pokud je pod značkou mého zařízení uvedeno několik kódů, jak mám vybrat ten správný?

Pro výběr toho správného kódu pro vaše zařízení, vyzkoušejte jeden po druhém. Kódy jsou seřazeny podle oblíbenosti a ty nejoblíbenější jsou uvedeny jako první.

Moje zařízení reaguje pouze na některé příkazy.

Můžete zadat kód u kterého fungují správně pouze některé příkazy a některé naopak ne. Zkuste jiné kódy dokud většina tlačítek nefunguje správně nebo tlačítko naučte z originálního ovladače, pokud je podporována funkce učení.

DA Ofte stillede spørgsmål

Min universelle fjernbetjening virker slet ikke.

- Kontroller, om du har indstillet enheden korrekt med den rigtige kode.
- Kontroller, om du har trykket på den tilsvarende enhedstast for enheden.
- Kontroller, om batterierne er sat korrekt i. Hvis batteriniveauet er lavt, skal batterierne udskiftes.
- Kontroller, om enheden er tændt.

Hvis der er angivet flere enhedskoder under min enheds mærke, hvordan kan jeg så vælge den korrekte enhedskode?

Hvis du vil søge efter den korrekte enhedskode, skal du teste koderne en efter en. Koderne er sorteret efter popularitet, og den mest populære kode er opført først.

Min enhed reagerer kun på nogle af kommandoerne.

Du har indstillet en kode, som kun nogle kommandoer fungerer korrekt, men nogle gør ikke. Prøv andre koder, indtil de fleste taster fungerer korrekt, eller lær nøglen fra den oprindelige fjernbetjening, hvis den understøtter indlæringsfunktionen.

DE Häufig gestellte Fragen

Meine Universalfernbedienung funktioniert überhaupt nicht.

- Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt mit dem richtigen Code eingerichtet wurde.
- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Wenn der Batteriestand niedrig ist niedrig, ersetzen Sie die Batterien.
- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Wenn der Batteriestand niedrig ist niedrig, ersetzen Sie die Batterien.
- Prüfen Sie, ob Ihr Gerät eingeschaltet ist.

Wie kann ich den richtigen Gerätecode auswählen, wenn unter der Marke meines Geräts mehrere Gerätecodes aufgeführt sind?

Testen Sie die Codes nacheinander, um den korrekten Gerätecode zu finden. Die Codes sind nach Beliebtheit sortiert, und der beliebteste Code wird zuerst aufgeführt.

Mein Gerät reagiert nur auf einige der Befehle.

Sie haben einen Code festgelegt, bei dem nur einige Befehle richtig funktionieren, einige aber nicht. Probieren Sie andere Codes aus, bis die meisten Tasten richtig funktionieren, oder lernen Sie die Taste über die Originalfernbedienung an, wenn sie die Lernfunktion unterstützt.

ES Preguntas más frecuentes

Mi mando a distancia universal no funciona.

- Compruebe si ha configurado correctamente el dispositivo con el código correcto.
- Compruebe si ha pulsado la tecla del dispositivo correspondiente para su dispositivo.
- Verifique si las pilas están insertadas correctamente. Si el nivel de batería es bajo, cambie las pilas.
- Compruebe si su dispositivo está encendido.

Si aparecen varios códigos bajo la marca de mi dispositivo, ¿cómo puedo seleccionar el código correcto?

To seek the correct device code, test the codes one by one. The codes are sorted by popularity, and the most popular code is listed first.s

My device responds only to some of the commands.

You have set a code for which only some commands work properly but some do not. Try other codes until most keys work properly or learn the key from original remote if it supports the learning function.

FI Usein kysyttyjä kysymyksiä

Yleiskauko-ohjain ei toimi ollenkaan.

- Tarkista, onko laite määritetty oikealla koodilla.
- Tarkista, oletko painanut laitettasi vastaavaa painiketta.
- Tarkista, onko paristot asetettu oikein. Jos varaus on vähissä, vaihda paristot.
- Tarkista, onko laite päällä.

Jos laitteeni tuotemerkin alla luetellaan useita koodeja, miten valitsen oikean laitekoodin?

Löydät oikean laitekoodin kokeilemalla koodeja yksitellen. Koodit ovat suosiojärjestyksessä, suosituin koodi ensin.

Laitteeni reagoi vain joihinkin komentoihin.

Olet määrittänyt koodin, jolla vain osa komennoista toimii. Kokeile muita koodeja, kunnes useimmat painikkeet toimivat oikein, tai opeta painikkeet alkuperäisestä kauko-ohjaimesta, jos se tukee opettamista.

FR Foire aux questions

Ma télécommande universelle ne fonctionne pas du tout.

- Vérifiez si vous avez correctement configuré l'appareil avec le bon code.
- Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche d'appareil correspondant à votre appareil.
- Vérifiez si les piles sont correctement insérées. Si le niveau des piles est faible, remplacez les piles.
- Vérifiez si votre appareil est allumé.

Si plusieurs codes d'appareil sont répertoriés sous la marque de mon appareil, comment puis-je sélectionner le bon code d'appareil?

Pour trouver le bon code d'appareil, essayez les codes un par un. Les codes sont triés par popularité et le code le plus populaire est répertorié en haut.

Mon appareil ne répond qu'à certaines des commandes.

Vous avez défini un code pour lequel seules certaines commandes fonctionnent correctement, mais d'autres pas. Essayez d'autres codes jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement ou faites apprendre la touche à partir de la télécommande d'origine si elle prend en charge la fonction d'apprentissage.

HU Gyakran ismétlődő kérdések

Az univerzális távirányítóm egyáltalán nem működik.

- Ellenőrizze, hogy jól, a megfelelő kóddal állította-e be a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a készülékéhez megfelelő készülékkiválasztó gombot nyomta-e meg.
- Ellenőrizze, hogy az elemek helyesen vannak-e berakva. Amennyiben a töltöttség szintje alacsony, cserélje ki az elemeket.
- Ellenőrizze, hogy készüléke be van-e kapcsolva.

Hogyan választhatom ki a megfelelő készülékkódot, ha készülékem márkája alatt több készülékkód is található?

A megfelelő készülékkód megtalálásához próbálja ki egyenként a kódokat. A kódok népszerűség alapján vannak rendezve, és a legnépszerűbb kód található a lista elején.

A készülékem csak bizonyos parancsokra reagál.

Olyan kódot állított be, amellyel bizonyos parancsok megfelelően működnek, mások pedig nem. Próbáljon ki további kódokat, amíg nem talál olyat, amellyel a legtöbb gomb megfelelően működik, vagy tanítsa meg a hiányzó gombokat az eredeti távirányítóval, amennyiben az támogatja a tanulási funkciót.

IT Domande più frequenti

Il mio telecomando universale non funziona.

- Verificare se il dispositivo è stato impostato correttamente con il codice giusto.
- Verificare se è stato premuto il tasto del dispositivo corrispondente per il vostro dispositivo.
- Controllare che le batterie siano inserite correttamente. Se le batterie sono scariche, sostituirle.
- Verificare se il dispositivo è acceso.

Se sotto alla marca del mio dispositivo sono elencati più codici dispositivo, come faccio a selezionare il codice dispositivo corretto?

Per cercare il codice dispositivo corretto, testare i codici uno per uno. I codici sono ordinati in base alla popolarità e il codice più popolare viene classificato per primo.

Il mio dispositivo risponde solo ad alcuni comandi.

È stato impostato un codice per il quale solo alcuni comandi funzionano correttamente ma altri no. Provare altri codici fino a quando la maggior parte dei tasti non funziona correttamente o apprendere il codice dal telecomando originale se quest'ultimo supporta la funzione di apprendimento.

NL Veelgestelde vragen

Mijn universele afstandsbediening werkt niet.

- Controleer of u het apparaat correct hebt ingesteld met de juiste code.
- Controleer of u op de overeenkomstige apparaattoets voor uw apparaat hebt gedrukt.
- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. Vervang de batterijen als het batterijniveau laag is.
- Controleer of uw apparaat is ingeschakeld.

Als er verschillende apparaatcodes worden vermeld onder het merk van mijn apparaat, hoe kan ik de juiste apparaatcode selecteren?

Test de codes één voor één om de juiste apparaatcode te vinden. De codes zijn gesorteerd op populariteit en de meest populaire code wordt als eerste vermeld.

Mijn apparaat reageert slechts op enkele van de functies.

U hebt een code ingesteld waarvoor slechts enkele functies correct werken. Probeer andere codes totdat de meeste toetsen goed werken of programmeer de toets van de originele afstandsbediening als deze de programmeerfunctie ondersteunt.

NO Vanlige spørsmål

Min universelle fjernkontroll fungerer ikke i det hele tatt.

- Kontroller om du har konfigurert enheten riktig med riktig kode.
- Kontroller om du har trykket på den tilsvarende enhetstasten for enheten.
- Kontroller om batteriene er satt inn riktig. Hvis batterinivået er lavt, må du skifte batteriene.
- Kontroller om enheten er slått på.

Hvis flere enhetskoder er oppført under enhetens merke, hvordan kan jeg velge riktig enhetskode?

Hvis du vil søke riktig enhetskode, tester du kodene én etter én. Kodene er sortert etter popularitet, og den mest populære koden er oppført først.

Enheten svarer bare på noen av kommandoene.

Du har angitt en kode som bare noen kommandoer fungerer som de skal, men noen gjør det ikke. Prøv andre koder til de fleste taster fungerer som de skal, eller lær nøkkelen fra den opprinnelige fjernkontrollen hvis den støtter læringsfunksjonen.

PL Często zadawane pytania

Mój pilot uniwersalny wcale nie działa.

- Możliwe, że podczas konfiguracji urządzenia nie wprowadzono prawidłowego kodu.
- Możliwe, że nie został przyciśnięty klawisz odpowiedniego urządzenia.
- Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone do urządzenia. Jeśli baterie są bliskie rozładowania, wymień je.
- Upewnij się, że urządzenie jest włączone.

Jeśli pod marką urządzenia znajduje się kilka kodów urządzeń, jak wybrać prawidłowy kod urządzenia?

Aby znaleźć prawidłowy kod urządzenia, sprawdzaj kody jeden po drugim. Kody są sortowane według popularności. Najpopularniejsze są u góry listy.

Moje urządzenie odpowiada tylko na niektóre polecenia.

Ustawiony został kod, który działa prawidłowo jedynie z częścią poleceń. Wypróbuj inne kody, aż znajdziesz zgodny z większością klawiszy, lub naucz klawisza oryginalnego pilota, jeśli obsługuje funkcję uczenia się.

PT Perguntas frequentes

O meu telecomando universal não funciona.

- Verifique se configurou o dispositivo corretamente com o código correto.
- Verifique se pressionou a chave do dispositivo correspondente para o seu dispositivo.
- Verifique se as pilhas estão inseridas corretamente. Se o nível da carga da pilha for fraco, substitua as pilhas
- Verifique se o dispositivo está ligado.

Se estiverem listados vários códigos de dispositivo na marca do meu dispositivo, como posso selecionar o código de dispositivo correto?

Para procurar o código correto do dispositivo, teste os códigos um a um. Os códigos estão ordenados por popularidade e o código mais popular está listado em primeiro lugar.

O meu dispositivo responde apenas a alguns comandos.

Definiu um código em relação ao qual só funcionam corretamente alguns comandos. Experimente outros códigos até a maioria das teclas funcionar corretamente ou memorize a chave a partir do telecomando original, caso a função de memorização seja suportada.

SK Často kladené otázky

Môj univerzálny diaľkový ovládač vôbec nefunguje.

- Skontrolujte, či ste správne nastavili zariadenie so správnym kódom.
- Skontrolujte, či ste stlačili príslušné tlačidlo zariadenia pre svoje zariadenie.
- Skontrolujte, či sú správne vložené batérie. Ak je hladina batérie nízka, vymeňte batérie.
- Skontrolujte, či je vaše zariadenie zapnuté.

Ak je uvedených viacero kódov zariadení pod značkou môjho zariadenia, ako si môžem zvoliť správny kód zariadenia?

Ak chcete vyhľadať správny kód zariadenia, otestujte kódy po jednom. Kódy sú roztriedené podľa popularity a najpopulárnejší kód je uvedený ako prvý.

Moje zariadenie reaguje len na niektoré príkazy.

Nastavili ste kód, pre ktorý správne fungujú len niektoré príkazy, niektoré však nefungujú. Vyskúšajte iné kódy, kým nebude väčšina tlačidiel správne fungovať alebo naučte tlačidlo z originálneho diaľkového ovládača, ak podporuje funkciu výučby.

SL Pogosta vprašanja

Moj univerzalni daljinski upravljalnik sploh ne deluje.

- Preverite, ali ste pravilno nastavili napravo s pravo kodo.
- Preverite, ali ste za svojo napravo pritisnili ustrezno tipko.
- Preverite, ali so baterije pravilno vstavljene. Če je raven napolnjenosti baterij nizka, zamenjajte baterije.
- Preverite, ali je naprava vklopljena.

Če je pod znamko moje naprave navedenih več kod, kako izberem pravilno kodo naprave?

Da poiščete pravilno kodo naprave, jih preskusite drugo za drugo. Kode so razvrščene po priljubljenosti; najpriljubljenejša koda pa je navedena na prvem mestu.

Moja naprava se odziva samo na nekatere ukaze.

Nastavili ste kodo, za katero samo nekateri ukazi delujejo pravilno, drugi pa ne. Poskusite z drugimi kodami, dokler večina tipk ne deluje pravilno ali tipko priučite z originalnega daljinskega upravljalnika, če podpira funkcijo priučitve.

SV Vanliga frågor och svar

Min universella fjärrkontroll fungerar inte alls.

- Kontrollera om du har ställt in enheten korrekt med rätt kod.
- Kontrollera om du har tryckt på motsvarande enhetsnyckel för enheten.
- Kontrollera om batterierna är ordentligt isatta. Om batterinivån är låg byter du ut batterierna.
- Kontrollera om enheten är påslagen.

Om flera enhetskoder visas under enhetens märke, hur kan jag välja rätt enhetskod?

Om du vill söka rätt enhetskod testar du koderna en efter en. Koderna sorteras efter popularitet, och den mest populära koden listas först.

Min enhet svarar bara på några av kommandona.

Du har ställt in en kod som bara vissa kommandon fungerar korrekt men vissa inte. Prova andra koder tills de flesta tangenter fungerar korrekt eller lär dig nyckeln från den ursprungliga fjärrkontrollen om den stöder inlärningsfunktionen.

TR Sıkça sorulan sorular

Evrensel uzaktan kumandam hiçbir şekilde çalışmıyor.

- Cihazın kurulumunu uygun şekilde, doğru kod ile yapıp yapmadığınızı kontrol edin.
- Cihazınıza karşılık gelen cihaz tuşuna basıp basmadığınızı kontrol edin.
- Pillerin doğru şekilde takılmış olup olmadığını kontrol edin. Pil seviyesi düşükse, pilleri değiştirin.
- Cihazınızın açık olup olmadığını kontrol edin.

Cihazımın markası altında birden fazla cihaz kodu listelenmişse, doğru cihaz kodunu nasıl seçebilirim?

Doğru cihaz kodunu bulmak için kodları birer birer test edin. Kodlar popülerliğe göre sıralanmıştır ve en popüler kod en başta listelenmiştir.

Cihazım komutlardan yalnızca bazılarına yanıt veriyor.

Komutlardan yalnızca bazılarını doğru şekilde çalıştıran ancak diğerlerini çalıştırmayan bir kod ayarlamış olmalısınız. Tuşların çoğu doğru şekilde çalışıncaya kadar diğer kodları deneyin veya öğrenme işlevi destekleniyorsa, tuşa orijinal uzaktan kumandadan öğrenme işlemi uygulayın.

RU FЧасто задаваемые вопросы

Мой универсальный пульт не работает вообще.

- Проверьте, правильно ли вы настроили устройство с нужным кодом.
- Проверьте, нажали ли вы соответствующую кнопку устройства для вашего устройства.
- Проверьте, правильно ли установлены батарейки. Если уровень заряда батареек низкий, замените батарейки.
- Проверьте, включено ли ваше устройство.

Если под брендом моего устройства указано несколько кодов устройства, как выбрать правильный код устройства?

Чтобы найти правильный код устройства, проверьте коды по одному. Коды отсортированы по популярности, и самый **популярный код указан первым.**

Мое устройство реагирует только на некоторые команды.

Вы установили код, для которого некоторые команды работают правильно, а некоторые - нет. Попробуйте другие коды, пока большинство кнопок не будут работать должным образом, или изучите ключ с оригинального пульта ДУ, если он поддерживает функцию получения.

EL Συχνές ερωτήσεις

Το γενικό τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

- Ελέγξτε εάν έχετε ρυθμίσει σωστά τη συσκευή με τον σωστό κωδικό.
- Ελέγξτε εάν έχετε πατήσει το αντίστοιχο πλήκτρο στη συσκευή σας.
- Ελέγξτε αν έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες. Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Ελέγξτε εάν η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη.

Εάν υπάρχουν πολλοί κωδικοί συσκευών για το μοντέλο της συσκευής μου, πώς μπορώ να επιλέξω τον σωστό κωδικό συσκευής;

Για να αναζητήσετε τον σωστό κωδικό συσκευής, δοκιμάστε τους κωδικούς έναν έναν. Οι κωδικοί ταξινομούνται κατά δημοτικότητα και ο πιο δημοφιλής κωδικός εμφανίζεται πρώτος.

Η συσκευή μου ανταποκρίνεται μόνο σε ορισμένες από τις εντολές.

Έχετε ορίσει έναν κωδικό για τον οποίο λειτουργούν σωστά μόνο συγκεκριμένες εντολές, αλλά μερικές όχι. Δοκιμάστε άλλους κωδικούς έως ότου λειτουργήσουν τα περισσότερα πλήκτρα σωστά ή προγραμματίστε το πλήκτρο από το αρχικό τηλεχειριστήριο, εάν υποστηρίζει τη λειτουργία προγραμματισμού.

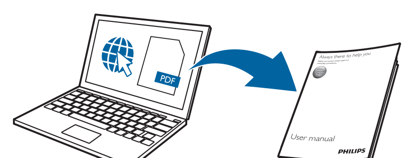
5

Most Popular TV Brand & Code

BrandName	CodeNum
APPLE TV	15039
PHILIPS	19959
	15776
	15874
	12068
	13444
	13346
	13248
	13140
	13042
	19459
	18753
	16842
	19332
PANASONIC	19753
	14042
	13846
	13748
	11356
	13944
	19655
	19332
	19326
	13640
	13542
	19136
	11027
	15178
	15070
LG	19851
	12846
	19332
	15757
	14950
	16725
SAMSUNG	14140
	10065
	12441
	19332
	19911
	12919
	12846
SONY	14352
	16744
	15045
	14741
	19557
SCHNEIDER	18560
	18462
	19345
	10840
	19332
	10929
	10625
	18918
	17415
	15510
	14412
	13311
	12615
	11612
	11416
	15203
	11008
	10606
	19740
	13248
	18826
	10619

BrandName	CodeNum
SIEMENS	15618
	10625
	13713
	12919
	12318
	16203
	16105
	16007
	15909
	15801
	13403
	13248
	13615
TELEFUNKEN	19253
	17244
	13732
	15276
	12457
	19740
	17342
	16738
	16026
	18339
	10223
	14716
	14314
	10511
	11704
	14741
	13248
THOMSON	11343
	14849
	15662
	15564
	14466
	12963
	10960
	12251
	17646
	17548
	13634
	10821
	17013
	14716
	14618
	10916
	12745
	10619
UNIVERSUM	19332
	11533
	10929
	10625
	10125
	19911
	19617
	16513
	15314
	15010
	14912
	14118
	13615
	13517
	11612
	19709
	18206
	16703
	16507
	16007
	15409
	19740
	18943
	18826
	10619

i



www.philips.com/support

EN Scan QR code for on-line User Manual and Code List.

CS Naskenujte QR kód pro zobrazení online uživatelského návodu a seznamu kódů.

DA Scan QR-kode for online brugervejledning og kodeliste.

DE Scannen Sie den QR-Code für das Online-Benutzerhandbuch und die Codeliste.

ES Escanee el código QR para obtener el Manual de usuario en línea y la Lista de códigos.

FI Skannaa QC-koodi nähdäksesi käyttöoppaan ja koodiluettelon verkossa.

FR Scannez le code QR pour le manuel d'utilisation et la liste de codes en ligne.

HU Olvassa be a QR-kódot az online Használati utasítások és a Kódlista eléréséhez.

IT Scansionare il codice QR per consultare il manuale d'uso on-line e l'elenco dei codici.

NL Scan de QR-code voor de online gebruikershandleiding en codelijst.

NO Skann QR-kode for online brukerhåndbok og kodeliste.

PL Zeskanuj kod QR, aby wyświetlić instrukcję obsługi i listę kodów online.

PT Leia o código QR do manual do utilizador online e da lista de códigos.

SK Naskenujte QR kód pre online návod pre používateľa a zoznam kódov.

SL Skenirajte kodo QR za spletna navodila za uporabo in seznam kod.

SV Sök igenom QR-kod för online-användarhandbok och kodlista.

TR Çevrimiçi Kullanıcı Kılavuzu ve Kod Listesi için QR kodunu tarayın.

RU Отсканируйте QR-код для просмотра Руководства пользователя и Списка кодов онлайн.

EL Σαρώστε τον κωδικό QR, για το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήστη και τη Λίστα Κωδικών.

Code List